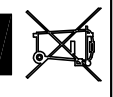


ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
 Seguire attentamente le indicazioni riportate nelle raffigurazioni. I componenti che dovessero danneggiarsi devono essere sostituiti con componenti analoghi.
IN CASO DI MANUTENZIONE TOGLIERE TENSIONE !

MOUNTING INSTRUCTIONS
 Please follow the instructions as shown in the relative picture. Damaged components must be replaced with new ones of the same type.
TURN THE POWER OFF DURING MAINTENANCE !

INSTRUCTIONS DE MONTAGE
 Respecter scrupuleusement les indications affichées sur les schémas. Les composants endommagés devront être remplacés par des composants du même type.
EN CAS DE D'ENTRETIEN, COUPER L'ALIMENTATION !

MONTAGEANLEITUNG
 Die in den Darstellungen aufgeführten Angaben müssen strengstens befolgt werden. Jene Bestandteile, die möglicherweise beschädigt werden könnten, müssen durch analoge Bestandteile ersetzt werden.
BEI WARTUNGSVORGÄNGEN, SPANNUNG AUSSCHLESEN !



I La Direttiva Europea 2002/95/CE sul trattamento dei rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici (RAEE) dispone quanto segue:
 1. Gli apparecchi di illuminazione non debbono essere trattati come normali rifiuti urbani.
 2. Gli apparecchi illuminanti dismessi debbono essere consegnati alle discariche espressamente autorizzate o riconsegnate al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio.
 3. Le lampade, se smaltite con l'apparecchio, non devono essere frantumate in quanto contenenti sostanze altamente inquinanti per l'ambiente.
 4. Il simbolo del bidone barrato è riportato sui prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata.
 5. Lo smaltimento abusivo di detti rifiuti è punito dalla legge.

EN Pursuant to the EU Directive 2002/95/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE) the following shall apply:
 1. Lighting fittings are not to be treated as urban waste.
 2. Discarded lighting fittings are to be delivered to authorised waste disposal facilities or returned to the distributor when a new equipment of the same type is purchased.
 3. Fixtures that are disposed of must not be disassembled or crushed as they contain highly polluting substances.
 4. The crossed-out bin mark is applied to remind users that the product must be disposed of according to applicable legislation.
 5. Unauthorised disposal of waste is an offence and will result in the penalties prescribed by the law.

F La Directive Européenne 2002/95/CE sur le traitement des déchets des équipements électriques et électroniques (RAEE) stipule ce qui suit:
 1. Les luminaires ne doivent pas être traités comme des déchets urbains classiques.
 2. Les appareils d'éclairage qui ne sont plus utilisés doivent être soit mis dans les déchets expressément autorisés soit rendus au distributeur lors de l'achat d'un appareil neuf.
 3. Les ampoules électriques, si éliminées avec le luminaire, ne doivent pas être brisées, étant donné qu'elles contiennent des substances fortement polluantes pour l'environnement.
 4. Le symbole de la poubelle barrée est affiché sur les produits, pour rappeler l'obligation de collecte séparée.
 5. Toute élimination abusive des déchets visés plus haut est punie par la loi.

DE Die Europäische Richtlinie 2002/95/CE, welche sich auf die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten bezieht (RAEE), legt die nachstehend aufgeführten Vorschriften fest:
 1. Beleuchtungsgeräte dürfen keinesfalls wie andere normale, städtische Abfälle behandelt werden.
 2. Beleuchtungsgeräte, die nicht mehr genutzt werden, müssen bei den betreffenden und ausdrücklich dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben oder direkt, beim Erwerb eines neuen Gerätes dem Händler übergeben werden.
 3. Falls die Lampen zusammen mit dem Gerät entsorgt werden, dürfen diese keinesfalls zerbrochen sein, da sie aus umweltschädlichen Substanzen zusammengesetzt sind.
 4. Das Symbol mit der angekreuzten Mülltonne, welches auf den Produkten vorhanden ist, soll daran erinnern, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer von anderen Abfällen getrennt werden muss.
 5. Eine unerbittliche Entsorgung der genannten Abfälle wird gesetzlich bestrift.

ES La Directiva Europea 2002/95/CE sobre el tratamiento, reciclado y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) establece lo siguiente:
 1. Los luminarios no han de tratarse como residuos urbanos normales.
 2. Los luminarios eliminados han de entregarse en puntos limpios autorizados específicamente o al distribuidor en el momento que se compra un luminaire nuevo.
 3. Los lámparas, si se eliminan con el luminaire, no han de trunparse ya que contienen sustancias contaminantes para el medio ambiente.
 4. El símbolo del contenedor se muestra en los productos para recordar las obligaciones de recogida separada.
 5. La eliminación abusiva de dichos residuos está castigada por la ley.

PT A Directiva Europeia 2002/95/CE relativa ao tratamento dos resíduos de aparelhos eléctricos e electrónicos (RAEE) estabelece o seguinte:
 1. Os aparelhos de iluminação não devem ser tratados como resíduos urbanos normais.
 2. Os resíduos de aparelhos de iluminação devem ser entregues nos centros de recolha autorizados ou devolvidos ao distribuidor no acto da compra de um novo aparelho.
 3. As lâmpadas, se forem eliminadas junto com o aparelho, não devem ser trituradas, dado que contêm substâncias altamente poluidoras.
 4. O símbolo do balcão barrado é indicado nos produtos para lembrar que deve ser efectuado uma recolha selectiva.
 5. A destruição abusiva destes resíduos é punida pela lei.

RUS Европейская директива 2002/95/CE (RAEE) по утилизации отходов производства электрооборудования и электронного оборудования предусматривает следующее:
 1. Приборы освещения должны утилизироваться отдельно от обычных бытовых отходов.
 2. Отработанные светодиодные лампы должны сдаваться на утилизацию в авторизованные пункты сбора или возвращаться продавцу при покупке нового светильника.
 3. Лампы, если они идут на утилизацию вместе со светильником, не должны разбиваться, так как содержат чрезвычайно вредные для окружающей среды вещества.
 4. Знак перечёркнутого мусорного контейнера применяется на продуктах для напоминания потребителю об обязательности дифференцированного сбора.
 5. Незаконная перевозка отходов карается законом.

PL Dyrektywa Europejska 2002/95/WE dotująca wykożystowania odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego (RAEE) rozporządza co następuje:
 1. Oprawy oświetleniowe nie mogą być traktowane jako zwykłe odpady mieszkaniowe.
 2. Zużyte oprawy należy oddać do specjalnie w tym celu autoryzowanych punktów zbiórki powiel oprawy.
 3. Żarówki włączane razem z oprawą nie mogą być tłuczone, ponieważ zawierają substancje silnie zanieczyszczające środowisko.
 4. Symbol przekreślonego kosza na śmieci zamieszczony na urządzeniu służy do przypomnienia o obowiązku stosowania zasady selektywnej zbiórki odpadów.
 5. Nielegalna utylizacja wyżej wymienionych odpadów jest kładno grodzona z prawem.

DE Die Europäische Richtlinie 2002/95/CE, welche sich auf die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten bezieht (RAEE), legt die nachstehend aufgeführten Vorschriften fest:
 1. Beleuchtungsgeräte dürfen keinesfalls wie andere normale, städtische Abfälle behandelt werden.
 2. Beleuchtungsgeräte, die nicht mehr genutzt werden, müssen bei den betreffenden und ausdrücklich dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben oder direkt, beim Erwerb eines neuen Gerätes dem Händler übergeben werden.
 3. Falls die Lampen zusammen mit dem Gerät entsorgt werden, dürfen diese keinesfalls zerbrochen sein, da sie aus umweltschädlichen Substanzen zusammengesetzt sind.
 4. Das Symbol mit der angekreuzten Mülltonne, welches auf den Produkten vorhanden ist, soll daran erinnern, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer von anderen Abfällen getrennt werden muss.
 5. Eine unerbittliche Entsorgung der genannten Abfälle wird gesetzlich bestrift.

Seguire attentamente le istruzioni per garantire un funzionamento corretto e sicuro. Conservare questo foglio per future necessità. Per eventuali problemi contattare il fornitore.
 Conservare l'etichetta dell'imballo per consentire la ritraceabilità del lotto di produzione, in caso di reclamo.
 Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla la garanzia e può rendere pericoloso il prodotto.
 La DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. declina ogni responsabilità per danni causati da un proprio prodotto montato in modo non conforme alle istruzioni.
 L'installazione dei prodotti deve essere eseguita a regola d'arte.
 Please follow the instructions supplied with the product to ensure proper and safe operation.
 Keep this sheet for future reference. Please contact the supplier in case of doubt.
 The product cannot be modified. Any modification will void the warranty and may make the product unsafe.
 DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. cannot be held responsible for damages caused by installation performed other than in strict accordance with the instructions described in this section. Products must be installed according to the state of the art.
 Suivre attentivement les indications données pour garantir un fonctionnement correct et sans risque.
 Conservez la présente notice pour toute nécessité future. En cas de problème, contactez le fournisseur.
 Pour toute réclamation éventuelle, conserver l'étiquette de l'emballage afin de permettre la traçabilité du lot de production.
 Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification qui serait apportée annule la garantie et peut rendre dangereux l'appareil.
 DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. décline toute responsabilité pour les dommages provoqués par suite d'une installation non conforme aux indications données.
 L'installation des appareils doit s'effectuer selon les règles de l'art.

Die Anleitungen müssen strengstens befolgt werden, damit ein korrekter und sicherer Betrieb gewährleistet werden kann. Dieses Merkblatt für zukünftige Einsatznotwendigkeiten aufbewahren. Falls Problem irgendwelcher Art auftreten sollten, bitte den Lieferanten informieren. Das Etikett, welches sich auf der Verpackung befindet, muss gut aufbewahrt werden, da es auf diese Art und Weise in Falle von Reklamationen möglich ist, den Warenposten der jeweiligen Produktion ausfindig zu machen.
 Am Produkt dürfen keinesfalls Änderungen vorgenommen werden. Jede einzelne Änderung lässt die Garantie definitiv erlöschen und kann dazu führen, dass das Produkt eine Gefahr darstellt.
 Das Unternehmen DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die durch ein Produkt verursacht werden, das nicht gemäß den Anleitungen montiert worden ist.
 Die Installation der Produkte muss fachgerecht durchgeführt werden.
 Sigla attentamente las instrucciones a fin de garantizar un funcionamiento correcto y seguro.
 Conserve esta hoja para necesidades futuras. En caso de problemas, póngase en contacto con el proveedor.
 Conservar le etichetta de embolaje para permitir localizar el lote de producción en caso de reclamación.
 El producto no ha de modificarse. Cualquier cambio anula la garantía y puede hacer peligroso el producto.
 DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. declina toda responsabilidad por daños provocados por un producto de su marca si no se ha montado con arreglo a las instrucciones.
 La instalación de los productos tiene que realizarse cumpliendo con todos los requisitos.
 Seguir as instruções com o máximo cuidado para garantir um funcionamento correcto e seguro.
 Guardar este folheto de instruções para futuras consultas. Fose o qualquer problema, contactar o seu fornecedor.
 Conservar o etiqueta do embolagem a fim de permitir, em caso de reclamação, a identificação do lote de produção.
 O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação efectuada anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
 A DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. não assume nenhuma responsabilidade devida a danos causados pelo montagem não correspondente às instruções de um seu produto.
 A montagem dos produtos deve ser feita de acordo com as normas em vigor.
 Читајте внимљиво инструкције и безбедносно радњу извршите, спречавајући повреде и штету.
 Сохраните овај листок за посљедујућу употребу.
 При възникването на какъвто и да било проблем, обадете се на доставчика.
 Сохранявайте упаковъчния ярлык за опсакемционна портица за целта в случае на възникване на претензии.
 Запазете внимљиво нумерите на изданија. Любое изменение ваетает гарантию и делает изделие опасным.
 DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. сичуваем с себа отпембидност за за всякакви претензии, причинени вследствие нарушения инструкцији по монтажу својих производств.
 Упаковњак изданија морје бити извршен безбедносно.
 Абу злоупотребување ривидитове и безбедносно функционировање изданија нареду доклате инструкцијите заветел.
 Превидитовање инструкцијите ш селу выкожистовања јел ш претвастаје. В претвастаје електрични проблемн нареду скротиковања сел ш достава изданија.
 Превидитовање ефикакете ороковати, оду ипотвизне одзаклате рлати производјел ш претвастаје штетно електрично.
 Не модификовање производител. Маскетке модификације рождодјел улемеовитије евагоствел ш мога спршете, за једо изданије вретелте неветелте.
 Фирма DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A. трзаета сел маскетке орождовителности за сзакду спршодителете претеж маскетке производител, зопителителете ш спршете нареду ш заветелител.
 Инстиселје производител нареду претвредителете зрелител ш заветелител сзакду.

05/13
 81767460
 Acc. 1176
 CE
 D02582C